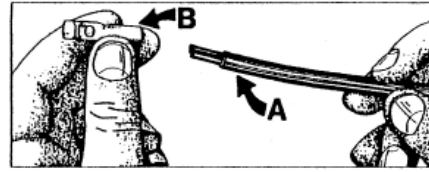


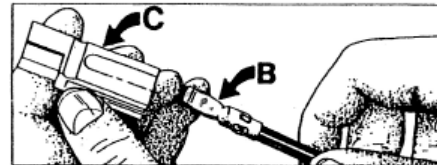


INSTALLATION INSTRUCTIONS Power Lead Quick Disconnects

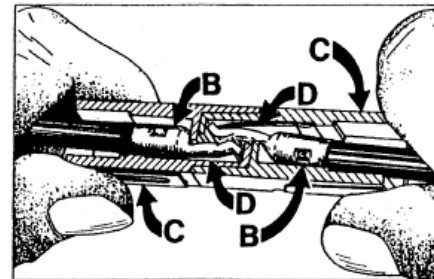
1. Strip off sufficient amount of insulation from cable (A) to allow exposed wire to reach bottom of hole in silver plated contact (B).



2. Fully insert exposed cable end into silver plated contact and crimp or solder contact on to cable.

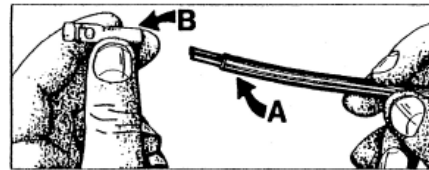


3. Observing proper polarity, place contact (B) in plastic housing (C) with notched side of contact tongue next to spring (D) and push cable into housing until contact snaps over end of spring. Tug slightly on cable to insure contact is locked in place.

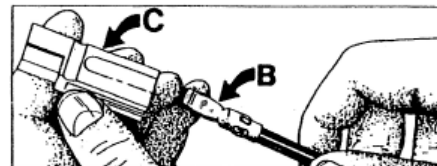


INSTRUCTIONS D'INSTALLATION Déconnexion rapide du câble d'alimentation

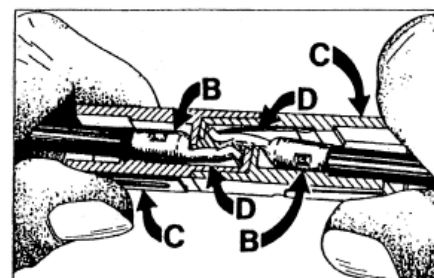
1. Dénudez l'élément isolant sur une longueur suffisante du câble (A) afin qu'il atteigne le contact argenté (B).



2. Insérez l'intégralité de la partie dénudée du câble dans le contact argenté. Fixez ou soudez le contact sur le câble.



3. En respectant la polarité, placez le contact (B) dans l'élément en plastique (C) en plaçant l'encoche à proximité du ressort (D). Enfoncez le câble dans le réceptacle jusqu'à ce que le contact touche l'extrémité du ressort. Tirez légèrement sur le câble pour vérifier s'il est bien en place.





INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Reconexiones rápidas del cable de alimentación

1. Retire suficiente cantidad de aislante del cable (A) para permitir al cable expuesto alcanzar el fondo del orificio del contacto plateado (B).
2. Inserte totalmente el extremo del cable desnudo en el contacto plateado y engarce o suelde el contacto al cable.
3. Respetando la polaridad adecuada, coloque el contacto (B) en la funda de plástico (C) con el lado ranurado de la lengüeta de contacto situado junto al muelle (D) y empuje el cable dentro de la funda hasta que el contacto encaje en el extremo del muelle. Tire suavemente del cable para asegurarse de que el contacto ha quedado encajado en su lugar.

